

Emenda 1

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, Judith Sargentini, Jan Philipp Albrecht, Jean Lambert, Hélène Flautre, Raül Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Yannick Jadot, Ulrike Lunacek, Bart Staes, Christian Engström, Amelia Andersdotter, Margrete Auken, Rui Tavares

f'isem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

A7-0139/2014

Claude Moraes

Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali tač-čittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 21a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

***21a. Jitlob lill-Istati Membri tal-UE
sabiex jirtiraw proċessi kriminali, jekk
hemm, kontra Edward Snowden u
jaghtuh protezzjoni minn prosekuzzjoni,
estradizzjoni jew eżekuzzjoni minn
partijiet terzi, b'rikonoxximent tal-istatus
tiegħu bhala žvelatur u difensur
internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem;***

Or. en

Emenda 2

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, Judith Sargentini, Jan Philipp Albrecht, Jean Lambert, H el ene Flautre, Ra il Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Yannick Jadot, Ulrike Lunacek, Bart Staes, Christian Engstr om, Amelia Andersdotter, Margrete Auken, Rui Tavares

fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport**A7-0139/2014****Claude Moraes**

Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali ta -cittadini tal-UE 2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Paragrafu 88***Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Emenda*

88. Jiġbed l-attenzjoni lejn is-sitwazzjoni serja tal-iżvelaturi u ta' dawk li jappoġġjawhom, inklużi l-ġurnalisti li jsegwu r-rivelazzjonijiet tagħhom; jistieden lill-Kummissjoni ***twettaq eżami dwar jekk*** proposta leġiżlattiva futura li tistabbilixxi programm Ewropew ta' protezzjoni tal-iżvelaturi li jkun effettiv u komprensiv, ***kif diġà mitlub mill-Parlament fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-23 ta' Ottubru 2013, għandhiex tinkludi wkoll oqsma oħra tal-kompetenza tal-Unjoni***, b'attenzjoni partikolari għall-komplessità tal-iżvelar fil-qasam tal-intelligence; jistieden lill-Istati Membri ***jeżaminaw bir-reqqa l-possibilit  li*** lill-iżvelaturi tingħatalhom protezzjoni internazzjonali minn prosekuzzjoni;

88. Jiġbed l-attenzjoni lejn is-sitwazzjoni serja tal-iżvelaturi u ta' dawk li jappoġġjawhom, inklużi l-ġurnalisti li jsegwu r-rivelazzjonijiet tagħhom; jistieden lill-Kummissjoni ***tressaq*** proposta leġiżlattiva futura li tistabbilixxi programm Ewropew ta' protezzjoni tal-iżvelaturi li jkun effettiv u komprensiv, b'attenzjoni partikolari għall-komplessit  tal-iżvelar fil-qasam tal-intelligence; jistieden lill-Istati Membri ***jagħtu*** lill-iżvelaturi tingħatalhom protezzjoni internazzjonali minn prosekuzzjoni;

Or. en

Emenda 3

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, Judith Sargentini, Jan Philipp Albrecht, Jean Lambert, H el ene Flautre, Ra il Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Yannick Jadot, Ulrike Lunacek, Bart Staes, Christian Engstr om, Amelia Andersdotter, Margrete Auken, Rui Tavares

fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport**A7-0139/2014****Claude Moraes**

Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali ta - ittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Paragrafu 73***Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Emenda*

73. Jenfasizza bis-saħħa, minhabba l-importanza tal-ekonomija diġitali fir-relazzjoni u fil-kawża tal-bini mill-ġdid tal-fiducja bejn l-UE u l-Istati Uniti, li l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-ftehim tat-TTIP finali ***tista' tiġi pperikolata*** kemm-il darba l-attivitajiet ta' sorveljanza tal-massa ġenerali u l-intercezzjoni tal-komunikazzjonijiet fl-istituzzjonijiet tal-UE u r-rappreżentanzi diplomatiċi ma jiġux abbandinati għalkollox u tinstab soluzzjoni adegwata għad-drittijiet tal-privatezza tad-data ta - ittadini tal-UE, inkluż rimedju amministrattiv u ġudizzjarju; jenfasizza li l-Parlament jista' jagħti l-approvazzjoni biss għall-ftehim TTIP finali kemm-il darba l-ftehim jirrispetta bis-si h, inter alia, id-drittijiet fundamentali rikonossuti mill-Karta tal-UE, u kemm-il darba l-protezzjoni tal-privatezza tal-individwi b'rabta mal-ipproċessar u t-tixrid ta' data personali trid tkompli jibqgħu regolata mill-Artikolu XIV tal-GATS; jenfasizza li l-leġiżlazzjoni tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data ma tistax titqies bħala "diskriminazzjoni arbitrara jew mhux

73. Jenfasizza bis-saħħa, minhabba l-importanza tal-ekonomija diġitali fir-relazzjoni u fil-kawża tal-bini mill-ġdid tal-fiducja bejn l-UE u l-Istati Uniti, li l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-ftehim tat-TTIP finali ***hu pperikolat*** kemm-il darba l-attivitajiet ta' sorveljanza tal-massa ġenerali u l-intercezzjoni tal-komunikazzjonijiet fl-istituzzjonijiet tal-UE u r-rappreżentanzi diplomatiċi ma jiġux abbandinati għalkollox u tinstab soluzzjoni adegwata għad-drittijiet tal-privatezza tad-data ta - ittadini tal-UE, inkluż rimedju amministrattiv u ġudizzjarju; jenfasizza li l-Parlament jista' jagħti l-approvazzjoni biss għall-ftehim TTIP finali kemm-il darba l-ftehim jirrispetta bis-si h, inter alia, id-drittijiet fundamentali rikonossuti mill-Karta tal-UE, u kemm-il darba l-protezzjoni tal-privatezza tal-individwi b'rabta mal-ipproċessar u t-tixrid ta' data personali trid tkompli jibqgħu regolata mill-Artikolu XIV tal-GATS; jenfasizza li l-leġiżlazzjoni tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data ma tistax titqies bħala "diskriminazzjoni arbitrara jew mhux ġustifikata" fl-applikazzjoni tal-Artikolu

ġustifikata” fl-applikazzjoni tal-Artikolu
XIV tal-GATS;

XIV tal-GATS;

Or. en

Emenda 4

Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, Judith Sargentini, Jan Philipp Albrecht, Jean Lambert, H el ene Flautre, Ra il Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Yannick Jadot, Ulrike Lunacek, Bart Staes, Christian Engstr om, Amelia Andersdotter, Margrete Auken, Rui Tavares

fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport**A7-0139/2014****Claude Moraes**

Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali ta - ittadini tal-UE 2013/2188(INI)

Mozzjoni għal ri oluzzjoni**Paragrafu 91***Mozzjoni għal ri oluzzjoni**Emenda*

91. Huwa tal-fehma li r-rivelazzjonijiet ta' sorveljanza tal-massa li taw bidu għal din il-kri i jistgħu jintu aw bħala opportunit  għall-Ewropa biex tie u l-inizjattiva u tibni, bħala mi ura ta' prijorit  strategika, kapa it  awtonoma u b'sa h itha ta' ri orsi ewlenin tal-IT; jenfasisza li bil-għan li terg a' tintreba  il-fidu ja, tali kapa it  Ewropea tal-IT għandha tkun ibba ata, kemm jista' jkun, fuq standards miftu a u softwer minn sors miftu  u jekk ikun possibbli hardwer ta' dan it-tip ukoll, li jagħmel il-katina kollha tal-provvista mid-disinn tal-processor sas-saff tal-applikazzjoni trasparenti u li tista' ti i riezaminata; jinnota li sabiex tinkiseb lura l-kompetittivit  fis-settur strategiku tas-servizzi tal-IT, hemm b onn ta' "trattat di itali g did", bi sforzi kongunti u fuq skala kbira mill-istituzzjonijiet tal-UE, l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tar-ri erka, l-industrija u s-so jet   ivili; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri ju aw l-akkwist pubbliku bħala lieva sabiex jappo g jaw din il-kapa it  tar-ri orsi fl-UE billi jagħmlu l-istandards ta' sigurt  u ta' privatezza tal-UE rekwizit ewlieni fl-

91. Huwa tal-fehma li r-rivelazzjonijiet ta' sorveljanza tal-massa li taw bidu għal din il-kri i jistgħu jintu aw bħala opportunit  għall-Ewropa biex tie u l-inizjattiva u tibni, bħala mi ura ta' prijorit  strategika, kapa it  awtonoma u b'sa h itha ta' ri orsi ewlenin tal-IT; jenfasisza li bil-għan li terg a' tintreba  il-fidu ja, tali kapa it  Ewropea tal-IT għandha tkun ibba ata, kemm jista' jkun, fuq standards miftu a u softwer minn sors miftu  u jekk ikun possibbli hardwer ta' dan it-tip ukoll, li jagħmel il-katina kollha tal-provvista mid-disinn tal-processor sas-saff tal-applikazzjoni trasparenti u li tista' ti i riezaminata; jinnota li sabiex tinkiseb lura l-kompetittivit  fis-settur strategiku tas-servizzi tal-IT, hemm b onn ta' "trattat di itali g did", bi sforzi kongunti u fuq skala kbira mill-istituzzjonijiet tal-UE, l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tar-ri erka, l-industrija u s-so jet   ivili; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri ju aw l-akkwist pubbliku bħala lieva sabiex jappo g jaw din il-kapa it  tar-ri orsi fl-UE billi jagħmlu l-istandards ta' sigurt  u ta' privatezza tal-UE **u l-u u ta' softwer**

akkwist pubbliku tal-prodotti u s-servizzi tal-IT; iheggeg lill-Kummissjoni, għalhekk, twettaq rieżami tal-prattiki attwali tal-akkwist pubbliku fir-rigward tal-ipproċessar tad-data bil-għan li tikkunsidra tillimitax il-proċeduri tas-sejha għall-offerti għal kumpaniji ċċertifikati, u possibilment għal kumpaniji tal-UE, fejn ikunu involuti s-sigurtà u interessi vitali oħra;

b'xejn bhala rekwizit ewlieni fl-akkwist pubbliku tal-prodotti u s-servizzi tal-IT; ***itenni r-rakkomandazzjonijiet magħmula fir-Rapport Echelon (A5-0264/2001), punti 24 u 25;*** iheggeg lill-Kummissjoni, għalhekk, twettaq rieżami tal-prattiki attwali tal-akkwist pubbliku fir-rigward tal-ipproċessar tad-data bil-għan li tikkunsidra tillimitax il-proċeduri tas-sejha għall-offerti għal kumpaniji ċċertifikati, u possibilment għal kumpaniji tal-UE, fejn ikunu involuti s-sigurtà u interessi vitali oħra;

Or. en